

Sehnsucht.

(LONGING.)

Gedicht von Max Kalbeck
(English version by Mrs John Morgan.)

für eine Singstimme mit Pianoforte-Begleitung

componirt
von

HEINRICH HOFMANN.

—→ Preis 1 M. 20 Pf. ←—

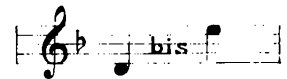
Hohe Stimme: Fis moll.



Mittlere Stimme (Original): E moll.



Tiefe Stimme: D moll.



Eigenthum des Verlegers für alle Bänder.

LEIPZIG, ERNST EULENBURG.

Königl. Württemberg. Hof-Musikverlag.

SEHNSUCHT. LONGING.

+) English version by
Mrs JOHN F MORGAN.

(Max Kalbeck.)

Heinrich Hofmann.

Andante poco agitato.

Singstimme.

Pianoforte.

p sehr zart *mf*

p

poco agitato cresc.

poco agitato cresc.

f. *tranquillo*

f. *mf* *p*

Das macht der duf-ti-ge Jas-min, dass ich nicht
I charge the fragrant Jes-sa-mine. that all my

Ru - he fin - de, die Nacht - ge-dan - kender
rest is stray - ing. The night - ly mus - ing and

Sehn - sucht ziehn hin - aus, ziehn hin - aus und schweifen im
long - ing wan - der far. far a - way in night - wind

+) Die englische Uebersetzung ist Eigentum der Verlagshandlung Ernst Eulenburg, Leipzig.
Mrs Morgan's translation is property of the editor Ernst Eulenburg, Leipzig.

Win - de. Wie Sil - berliegt der
sway - ing. Like sil - ver lies the

Mon - denschein ü - ber den schwei - genden Gär - ten! *mf*
moon - light o'er the still gar - den flow - ing! 0 0

ging' es jetzt in die Welt hin - ein mit ei - nem lie - ben Ge - *f*
would that I in the wide world too, with One all - lov - ing

agitato

fähr - ten, mit ei - nem lie - ben Ge - fähr - - ten!
 go - ing, *rit.* with One all - lov - ing were go - - ing!

rit. *p* Tempo I.

Ob ei - ne See - le wol
Does one fond soul dream of

p

mein gedenkt in all' der bli - - - hen - den Run - de? Ich
me a-part 'Mid all this bloom - - - ing, one, on - ly? I'd

poco agitato cresc. *f* *rit.*
hät - te gar bald mein Herz — verschenkt, so ein - - sam, so
hap - ly give now to him — my heart, So lone - - ly, the
poco agitato

cresc. *f* *rit.*

mf *p* **Tempo I.**
ein-sam ist die Stun - - de. 0
hours, the hours are so lone - - ly. 0

mf

kommi, du Ein - zi - ger, her zu mir, komm' her in Nacht und
 come, thou on - ly One, here to me. In night and in si - lence a -

Schwei - gen! Und füh - re die Ein - sa - me fort von hier, ich
 lone! And lead the long - ing one forth with thee, I

mf *agitato* *f*

bin für im - mer dein Ei - gen, ich bin für
 am for ev - er thine own, I am for

mf *triquillo*

im - mer dein Ei - - - gen!
 ev - er thine own, - - - thine own!

rit.



Neuere Lieder

aus dem Repertoire hervorragender Gesangskünstler.



Hans A. Ceseck.

Mark

- Op. 6. **Das erste Lied:** „Wer hat das erste Lied erdacht“ (V. Blüthgen), und **Inniges
Verständniss:** „Am murmelnden Bächlein“ (E. Raulf) . . . Hoch und tief à 1.20
- Op. 8. **Zwiesengesang:** „Im Fliederbusch ein Vöglein sass“ (Robert Reinick) . . . Hoch 1.50
- Op. 10. **Kleine Rosen:** „Schon weht um düst'rer Berge Haupt“ (M. May). Hoch, mittel, tief à 1.20
Petites roses: „La brise douce a caressé“
- Op. 13. **Hand in Hand:** „Es war in der Abschiedsstunde“ (Ernst Prätorius). Hoch und tief à 1.—
- Op. 15. **Es geht ein lindes Wehen** (Rud. Baumbach) Hoch und tief à 1.20
- Op. 16. No. 1. **Der Frühlingswind:** „Es hat der holde Frühlingswind“ (C. Thomas).
Hoch und tief à 1.20
— No. 2. **Als ich Rosen jüngst zum Kranze** (Anakreon) . . . Hoch und tief à 1.20
- Op. 19. **Ein Zelchen:** „Die Rose hast von deiner Brust“ (Moritz Carrière) . . . Hoch 1.—
- Op. 20. **Maiennacht:** „Ein geheimnisvoller Zauber“, und **Im Walde:** „Wenn frohes
Finkenlocken“ Hoch 1.80
- Op. 21. **Spielmannslied:** „Vertrau mir nicht“ (M. Stona) Hoch und tief à 1.20
- Op. 22. **Die Meerfrau:** „Zur Düne reitet jung Hillebrand“, Ballade (Herm. Feigl).
Hoch und tief à 1.80

Heinrich Hofmann.

- Sehnsucht:** „Das macht der duftige Jasmin“ }
Longing: „I charge the fragrant Jessamine“ } (Max Kalbeck). Hoch, mittel und tief à 1.20

Carl Prohaska.

Op. 3. Lieder.

- No. 1. **Dort am Hügel lehnt ein Rosenstrauch** (A. Petöfi) Tief 1.20
- No. 2. **Im Dorfe die Gasse entlang** (A. Petöfi) „ 1.20
- No. 3. **Längst im Dorf die Abendglocke verklang** (A. Petöfi) „ 1.20
- No. 4. **Die Wolke fliegt so hoch** (A. Petöfi) „ 1.20
- No. 5. **Heimath:** „Wo kommst du her“ (A. Mahlmann) „ 1.20
- No. 6. **Wenn deine Liebe gestorben** (A. Strodtmann) „ 1.—
- No. 7. **Siehst du das Meer?** (E. Geibel) „ 1.20

Hans Sitt.

- Op. 18. **Hab' ich's geträumt** (W. Jerwitz), und **Hüttelein, still und fein** (Fr. Rückert).
Hoch und tief à 1.50
- Op. 36. **Fünf Lieder** Hoch und tief à 2.40
- No. 1. **Ich bin allein** (W. Jerwitz). No. 2. **Viel Vögel sind geflogen** (R. Hamerling).
No. 3. **Es hat als Kind mich stets gefreut** (Emil Rittershaus). No. 4. **Von rothen,
rothen Röselein** (W. Osterwald). No. 5. **Und wieder blüht der Lindenbaum** (Bruno Eelbo).

Mit grossem Erfolg

gesungen von

- Frau Baronin Lenore Bach.
- Frau Emma Baumann,
Kammersängerin.
- Fräulein Hedwig Bernhardt,
Concertsängerin.
- Herrn Leopold Demuth,
k. k. Hofopernsänger.
- Fräulein Johanna Dietz,
Concertsängerin.
- Frau Louise von Ehrenstein,
k. k. Hofopernsängerin.
- Frau Elise Elizza,
k. k. Hofopernsängerin.
- Frau Ernestine Epstein-Epstein
Concertsängerin.
- Frau Katharina Fleischer-Edel,
Opernsängerin.
- Herrn Filip Forstén,
k. schwed. Hofopernsänger
- Frau Bertha Förster-Lauterer,
Opernsängerin.
- Frau Hedwig Gilsa,
k. Hofopernsängerin.
- Herrn Otto Hintzelmann,
Concertsänger.
- Fräulein Lydia Hollm,
Concertsängerin.
- Herrn Dr. Felix Kraus,
Kammersänger.
- Herrn Karl Mayer,
Kammersänger.
- Herrn Adolf Müller,
Concertsänger.
- Herrn Martin Oberdörffer,
Concertsänger.
- Fräulein Louise Ottermann,
Concertsängerin.
- Herrn Emil Pinks,
Concertsänger.
- Frau Clara Polscher,
Concertsängerin.
- Fräulein Marie Renard,
k. k. Kammersängerin.
- Frau Cäcilie Rüsche-Endorf,
Opernsängerin.
- Frau Maria Thérèse de Sauset,
Concertsängerin.
- Fräulein Magdalena Seebe,
Opernsängerin.
- Fräulein Susanne Triepel,
Concertsängerin.
- Fräulein Olga Vandero,
Concertsängerin.
- Fräulein Marie Woltereck,
Concertsängerin.

